

Scheda CX

LO SCORFANO

Vietri sul Mare	'u šcòrfënë [u 'ʃkɔrfənə] (plur. 'i šcuórfënë [i 'ʃkwɔrfənə])
Cetara	'o šcuórfënë [o 'ʃkwɔrfənə]
Maiori	'o šcòrfënë ('e šcòglië / 'e fànghë) [o 'ʃkɔrfənə (e 'ʃkɔλλə / e 'fəŋgə)]
Minori	'o šcòrfënë [o 'ʃkɔrfənə] (plur. 'e šcòrfënë [e 'ʃkɔrfənə])
Amalfi	'o šcuórfënë [o 'ʃkwɔrfənə]
Furore	'o šcòrfënë [o 'ʃkɔrfənə]
Praiano	'u šcuórfënë [u 'ʃkwɔrfənə] (plur. 'i šcuórfënë [i 'ʃkwɔrfənə] / 'i šcòrfënë [i 'ʃkɔrfənə])
Piano di Sorrento	'o šcòrfënë [o 'ʃkɔrfənə] (plur. 'e šcòrfënë [e 'ʃkɔrfənə])
Capri	'u šcòrfënë [u 'ʃkɔrfənə] / 'u šcuórfënë [u 'ʃkwɔrfənə] (plur. 'i šcuórfënë [i 'ʃkwɔrfənə])

Descrizione:

scorfano, varietà di pesce facente parte della famiglia degli scorpenidi con corpo tozzo, capo di grosse dimensioni, cosparso di spine e dotato di bocca ampia e aculei veleniferi sul dorso.

Etimologia:

šcuórfënë ['ʃkwɔrfənə] / šcòrfënë ['ʃkɔrfənə]: varianti dello medesimo lemma discendente dal greco σκόρπαινα (ampliamento di σκορπίος “scorpione”) (Devoto 1985: 382), da cui il latino scorpaena (www.treccani.it).

Lo scorfano
(fonte: Pesce Fresco
Magazine)



Fono-morfologia:

šcuórfĕnĕ ['ʃkwɔrfənə] / **šcòrfĕnĕ** ['ʃkɔrfənə]: delle due forme la prima risulta metafonetica per l'occorrenza della dittongazione condizionata -ò- > -uó-, la seconda, di contro, è esente da metaforia, essendo voce italianizzante. Entrambi gli esiti, tuttavia, sono accomunati dalla palatalizzazione della consonante sibilante preconsonantica *s-* in posizione iniziale di parola in /ʃ/ e dalla centralizzazione delle vocali atone postoniche.